

Come, tell me how you live

告诉我，你怎样去生活

[英] 阿加莎·克里斯蒂 著 姚 燚 译



上海译文出版社

Come, tell me how you live

告诉我，你怎样去生活

[英] 阿加莎·克里斯蒂 著 姚 焱 译

上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

告诉我,你怎样去生活/(英)克里斯蒂(Christie,
A.)著;姚燮译. —上海:上海译文出版社,2010.4
书名原文:Come, Tell Me How You Live
ISBN 978-7-5327-4941-6

I. 告… II. ①克…②姚… III. 随笔-作品集-英国-
现代 IV. I561.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第208874号

Agatha Christie

Come, Tell Me How You Live

COME, TELL ME HOW YOU LIVE by AGATHA CHRISTIE MALLOWAN

Copyright © 1946 BY AGATHA CHRISTIE MALLOWAN

This edition arranged with AITKEN ALEXANDER ASSOCIATES
through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2010 SHANGHAI TRANSLATION PUBLISHING HOUSE (STPH)

All rights reserved.

图字:09-2008-757号

告诉我,你怎样去生活

[英]阿加莎·克里斯蒂 著 姚燮 译

策划/黄昱宁 责任编辑/黄雅琴 装帧设计/张志全工作室

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址:www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海江杨印刷厂印刷

开本 890×1240 1/32 印张 7.5 插页 8 字数 117,000

2010年4月第1版 2010年4月第1次印刷

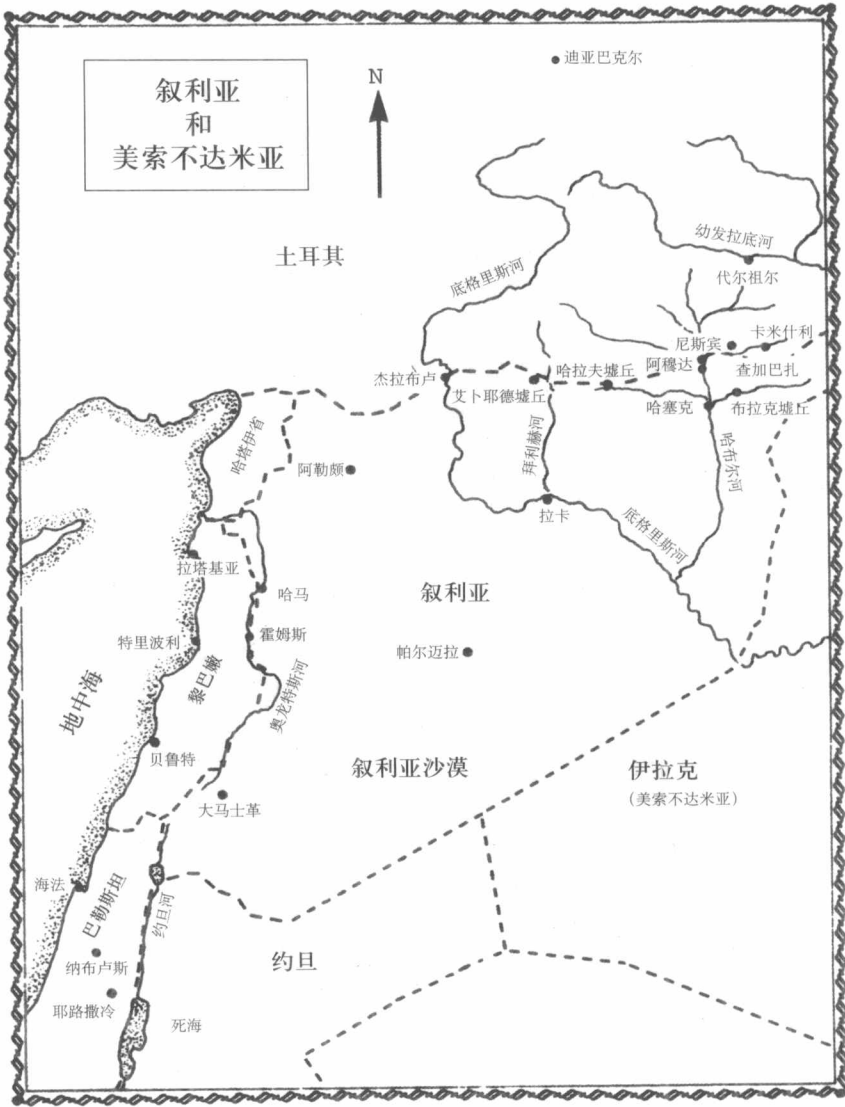
印数:00,001—10,000册

ISBN 978 7-5327-4941-6/1·2767

定价:22.00元

本书中文简体字专有出版权归本社独家所有,非经本社同意不得连载、摘编或复制
如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T:021-56834427

叙利亚
和
美索不达米亚



● 迪亚巴克尔

土耳其

幼发拉底河

代尔祖尔

底格里斯河

尼斯宾

卡米什利

杰拉布卢

哈拉夫墟丘

阿穆达

查加巴扎

艾卜耶德墟丘

哈塞克

布拉克墟丘

哈塔伊省

阿勒颇

叙利亚

帕尔迈拉

叙利亚沙漠

伊拉克

(美索不达米亚)

约旦

地中海

特里波利

黎巴嫩

贝鲁特

哈马

霍姆斯

奥龙特斯河

大马士革

海法

巴勒斯坦

纳布卢斯

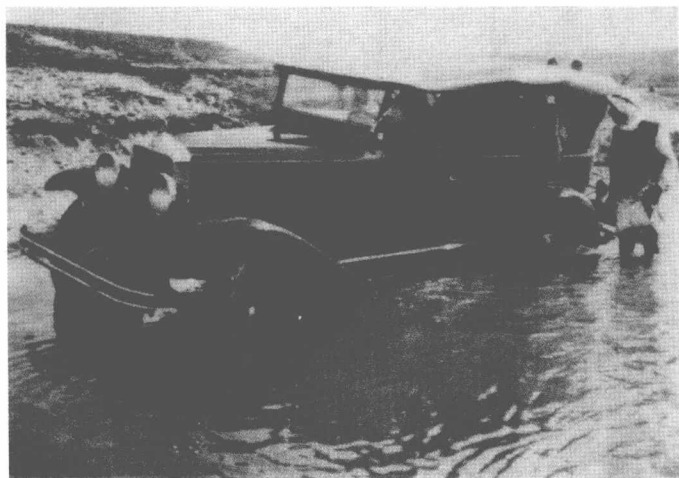
耶路撒冷

死海

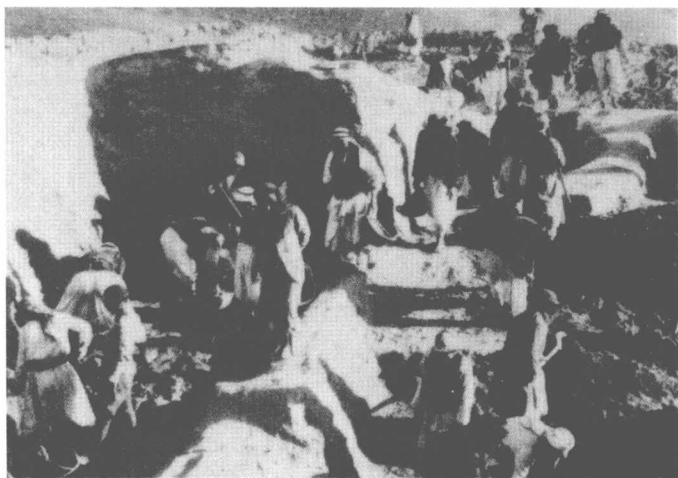
约旦河



“玛丽”坐轮渡过幼发拉底河



车陷在一条溪涧中



查加巴扎：挖掘工作正在进行。



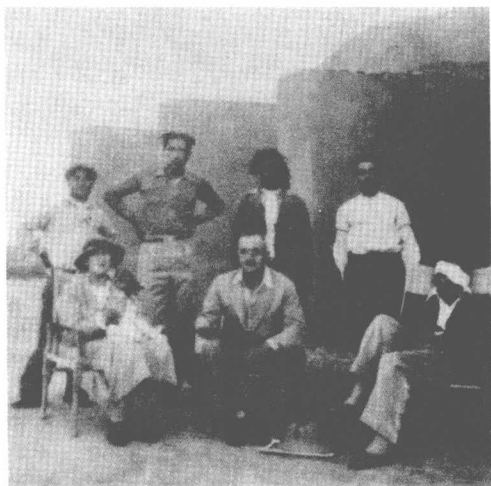
查加巴扎：未被开垦的处女地上挖了个22.6米的深坑。



艾哈迈德长老

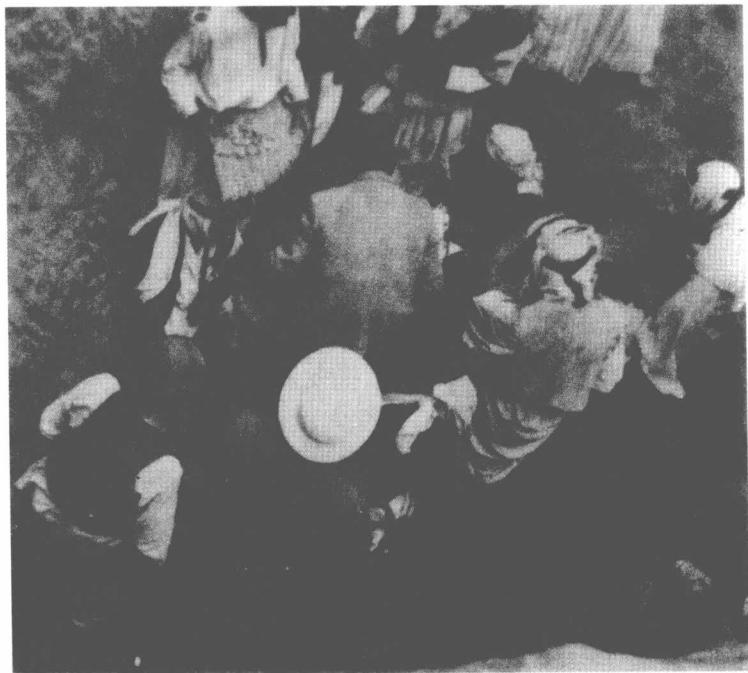


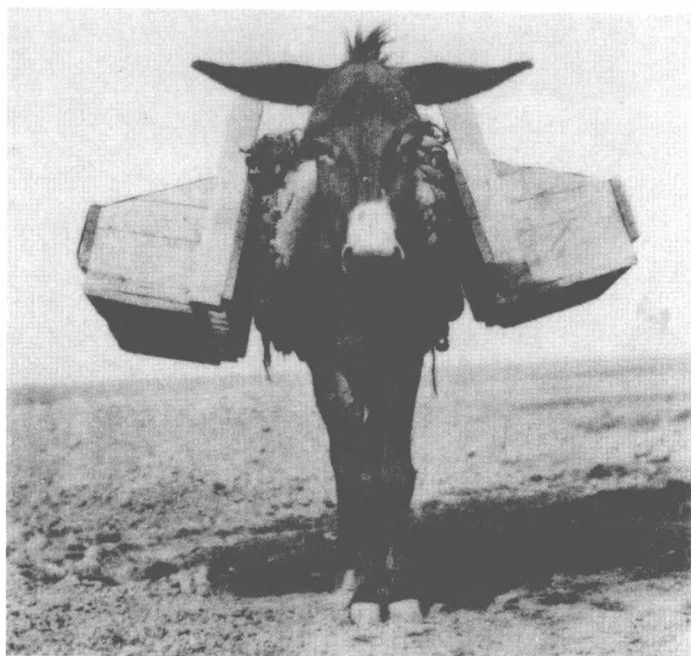
向导哈姆迪



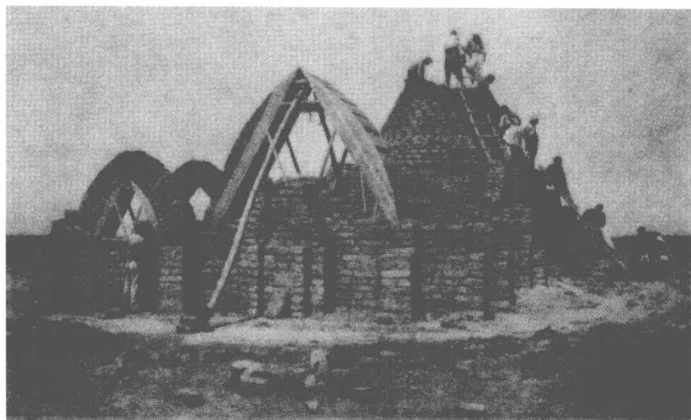
全体人员在查加巴扎的合影：前排（从左到右），阿加莎·克里斯蒂、伯恩、“疙瘩”；后排，塞尔基斯、苏伯里、水工、曼苏尔。

查加巴扎有了重大发现

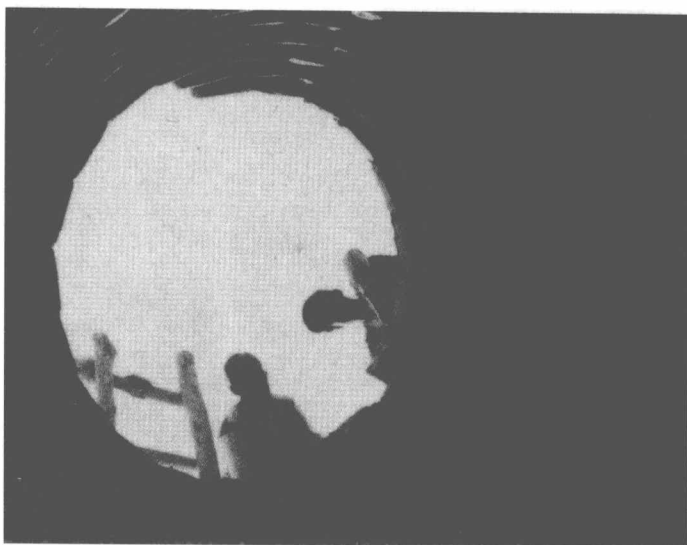




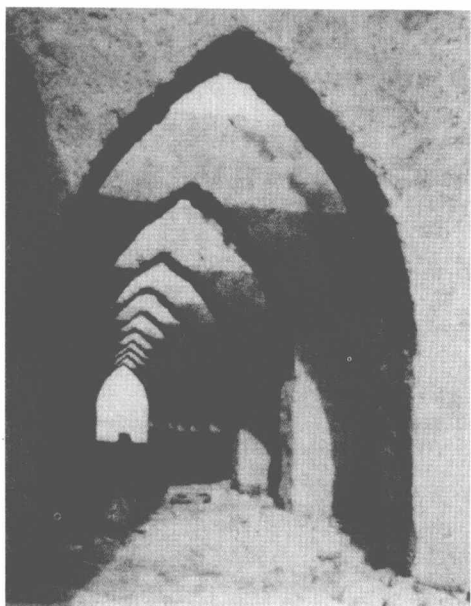
运水的毛驴



在查加巴扎修建房屋，外墙快要完工了。



修建房屋，图为从下往上看屋顶。



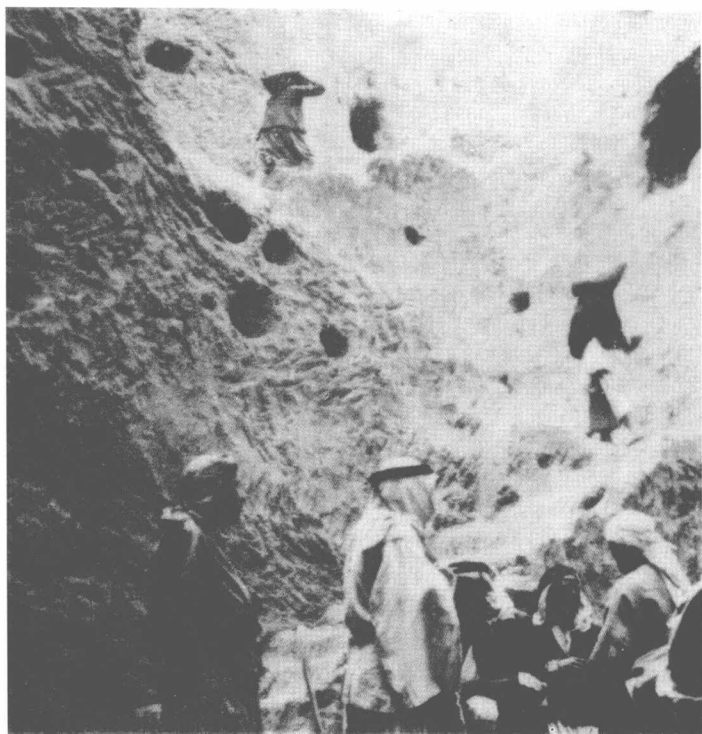
完工的房屋，从西南角拍摄。



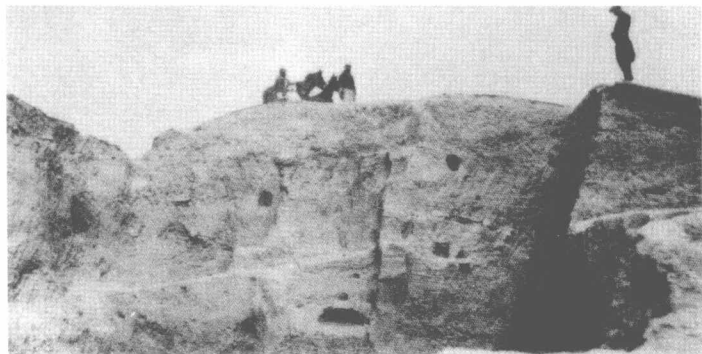
幼发拉底河的摆渡人，
摄于杰拉布卢。

搬运工正在干活





查加巴扎：阿拉伯工人站在深坑的底部。



查加巴扎：深坑，从东南方拍摄。



1933年，阿加莎和马克斯站在克雷斯韦尔广场的寓所前，准备启程前往中东。



温特布鲁克宅邸内的图书馆。这是马克斯最喜欢的房间，他在那里完成了关于尼姆鲁德的著作。天花板的破损状况不在其关心范围之内。



1969年，阿加莎和马克斯。



马克斯和罗萨琳出席阿加莎的葬礼

谨以这部散记

深情地

献给我的丈夫马克斯·马洛温；

献给上校、「疙瘩」、马克和吉尔福德

墟丘上的对话

(仿刘易斯·卡罗尔原作^①)

我将知无不言，
只要你侧耳聆听：
我遇到一个博学的年轻人，
在墟丘上小坐片刻。
“你是谁，先生？”我问他，
“你在寻找什么？”
他的回答流进了我的心田，
就像血痕滞留在书间。

他说：“我在寻找史前
那古老的陶罐。”

^① 原作在《爱丽丝镜中奇遇记》第8章。